

458004-2026 - Procedura konkurencyjna

Szwajcaria – Usługi informatyczne: konsultacyjne, opracowywania oprogramowania, internetowe i wsparcia – Betrieb und Weiterentwicklung Adobe Experience Manager (AEM) as a Cloud Service (AEMaaCS) für zvv.ch

OJ S 126/2026 03/07/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Zürcher Verkehrsverbund ZVV

E-mail: ict@zvv.zh.ch

Sektor działalności podmiotu zamawiającego: Miejski transport kolejowy, tramwajowy, trolejbusowy lub autobusowy

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Betrieb und Weiterentwicklung Adobe Experience Manager (AEM) as a Cloud Service (AEMaaCS) für zvv.ch

Opis: Im Dezember 2024 hat der ZVV die Corporate Website zvv.ch vom On#Premise#Betrieb in die Adobe Experience Manager as a Cloud Service (AEMaaCS) Umgebung migriert. Nach einem Jahr Einführungszeit und Optimierung wurde eine stabile Betriebssituation erreicht. Die künftigen Kosten für Betrieb und Weiterentwicklung der AEMaaCS-Lösung überschreiten mutmasslich den Schwellenwert für eine Vergabe ohne eine öffentliche Ausschreibung, weshalb vorliegend ein entsprechendes Verfahren durchgeführt wird. Der Auftrag wird initial für das erste und zweite Vertragsjahr (01.12.2026–30.11.2028) ausgeschrieben, mit einseitiger Option des ZVV auf Verlängerung der in den vorliegenden Ausschreibungsunterlagen umschriebenen Arbeiten um zwei weitere Jahre, d.h. für das dritte und vierte Vertragsjahr (01.12.2028–30.11.2030), jeweils vorbehaltlich Budgetfreigabe und positiver Leistungsbeurteilung.

Identyfikator procedury: d7c1123e-b40b-4ce1-add8-b04c918391ea

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: tak

Uzasadnienie procedury przyspieszonej: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 72000000 Usługi informatyczne: konsultacyjne, opracowywania oprogramowania, internetowe i wsparcia

2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Zürich, Örlikon

Kod pocztowy: 8050

Podpodział krajowy (NUTS): Zürich (CH040)

Kraj: Szwajcaria

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/25/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Betrieb und Weiterentwicklung Adobe Experience Manager (AEM) as a Cloud Service (AEMaaCS) für zvv.ch

Opis: Im Dezember 2024 hat der ZVV die Corporate Website zvv.ch vom On#Premise#Betrieb in die Adobe Experience Manager as a Cloud Service (AEMaaCS) Umgebung migriert. Nach einem Jahr Einführungszeit und Optimierung wurde eine stabile Betriebssituation erreicht. Die künftigen Kosten für Betrieb und Weiterentwicklung der AEMaaCS-Lösung überschreiten mutmasslich den Schwellenwert für eine Vergabe ohne eine öffentliche Ausschreibung, weshalb vorliegend ein entsprechendes Verfahren durchgeführt wird. Der Auftrag wird initial für das erste und zweite Vertragsjahr (01.12.2026–30.11.2028) ausgeschrieben, mit einseitiger Option des ZVV auf Verlängerung der in den vorliegenden Ausschreibungsunterlagen umschriebenen Arbeiten um zwei weitere Jahre, d.h. für das dritte und vierte Vertragsjahr (01.12.2028–30.11.2030), jeweils vorbehaltlich Budgetfreigabe und positiver Leistungsbeurteilung.

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 72000000 Usługi informatyczne: konsultacyjne, opracowywania oprogramowania, internetowe i wsparcia

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 72260000 Usługi w zakresie oprogramowania

Opcje:

Opis opcji: Der Auftrag wird initial für das erste und zweite Vertragsjahr (01.12.2026–30.11.2028) ausgeschrieben, mit einseitiger Option des ZVV auf Verlängerung der in den vorliegenden Ausschreibungsunterlagen umschriebenen Arbeiten um zwei weitere Jahre, d.h. für das dritte und vierte Vertragsjahr (01.12.2028–30.11.2030), jeweils vorbehaltlich Budgetfreigabe und positiver Leistungsbeurteilung.

5.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Zürich, Örlikon

Kod pocztowy: 8050

Podpodział krajowy (NUTS): Zürich (CH040)

Kraj: Szwajcaria

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 01/12/2026

Data zakończenia trwania: 30/11/2028

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 1

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Jeszcze nie wiadomo

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Zuschlagskriterien

Opis stosowanej metody, jeżeli nie można przypisać wagi kryteriom: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Dostęp do niektórych dokumentów zamówienia jest zastrzeżony

Informacje o zastrzeżonych dokumentach są dostępne pod adresem: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ)

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: Simap.ch

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Dozwolone

Adres na potrzeby zgłoszenia: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ)

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki, angielski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 90 Dni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Jeszcze nie wiadomo

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Bundesverwaltungsgericht

Informacje o terminach odwołania: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Zürcher Verkehrsverbund ZVV

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Zürcher Verkehrsverbund ZVV

Numer rejestracyjny: 219b5c2f-8168-4ae7-a107-8371729969f2

Adres pocztowy: Hofwiesenstrasse 370

Miejscowość: Zürich

Kod pocztowy: 8090

Podpodział krajowy (NUTS): Zürich (CH040)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: ict@zvv.zh.ch

Telefon: +41765669080

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Bundesverwaltungsgericht

Numer rejestracyjny: BVGER

Adres pocztowy: Postfach

Miejscowość: St. Gallen

Kod pocztowy: 9023

Podpodział krajowy (NUTS): St. Gallen (CH055)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Adres strony internetowej: <https://www.bvger.ch>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Simap.ch

Numer rejestracyjny: CH001

Adres pocztowy: Holzikofenweg 36

Miejscowość: Bern

Kod pocztowy: 3003

Podpodział krajowy (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Adres strony internetowej: <https://www.simap.ch>

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 54b5fc5c-0657-4621-971c-8ed202a109a1 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 17

Ogłoszenie – data wysłania: 02/07/2026 02:25:57 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 458004-2026

Numer wydania Dz.U. S: 126/2026

Data publikacji: 03/07/2026